

La Yeu de l'Empordà

Any XXXIV.-Època 2.

Figueres, 28 de gener de 1933

Preu: 15 cts.-N.º 1477

Preus de subscripció:

Península. 2 ptes. trimestre.
Unió Postal 3 » »

Redacció i Administració: Garcia Hernández, núm. 5
TELÉFON N.º 137
Es publica els dissabtes

Punt de venda i subscripció:
Impremta, Llibreria i Papereria,
Garcia Hernández, 5

Franqueo concertado

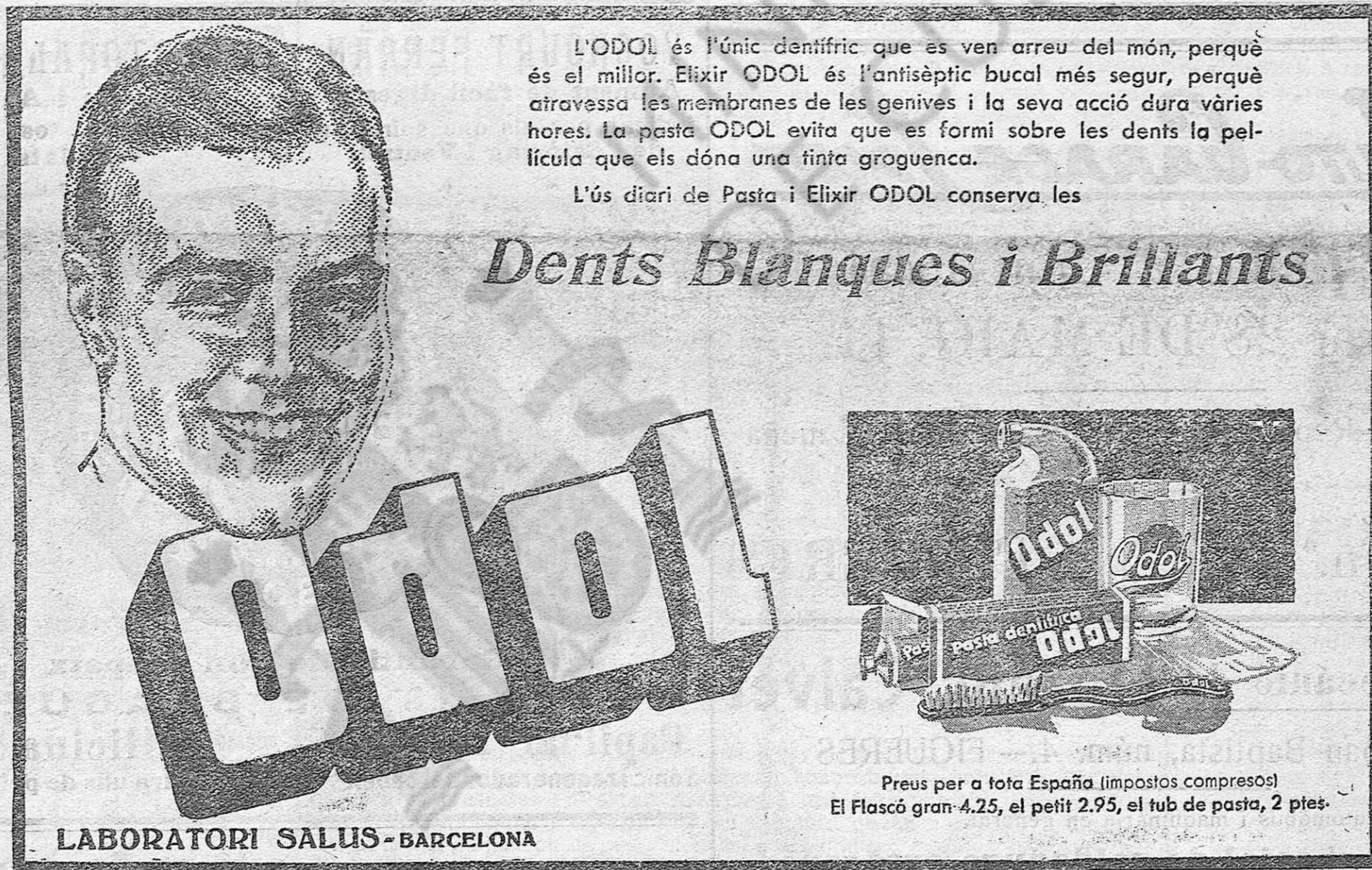
Clínica Dental

LL. COLL DE CENDRA
Odontòleg

EXTRACCIONS SENSE DOLOR
MALALTIES DE LA BOCA I DENTS
CONFECCIÓ MODERNA DE TOTA CLASSE
D'APARELLS PROTÈSICS

Consulta de 9 a 1 i de 3 a 7

Casades de Còdol, 15, 1.ª, (Rambla)-Tel. 131. B.
FIGUERES



L'ODOL és l'únic dentífric que es ven arreu del món, perquè és el millor. Elixir ODOL és l'antisèptic bucal més segur, perquè atravesa les membranes de les genives i la seva acció dura varies hores. La pasta ODOL evita que es formi sobre les dents la pel·lícula que els dona una finta groguenca.

L'ús diari de Pasta i Elixir ODOL conserva les

Dents Blanques i Brillants

LABORATORI SALUS - BARCELONA

Preus per a tota Espanya (impostos compresos)
El Flascó gran-4.25, el petit 2.95, el tub de pasta, 2 ptes.

Farmàcia Nova i Laboratori

DE

Joan Xirau

Ex-Ajudant de l'Institut de Fisiologia de Barcelona,
dirigit pel Dr. D. AUGUST PI SUÑER.

Instal·lats d'acord amb les més modernes exigències.

Anàlisis clínics * Sèrums * Específics
Vacunes * Ortopèdia * Inyectables

Avinguda de la República, núm. 18.- FIGUERES

Joaquim Guillamet

Avinguda de la República, núm. 135 - Telèfon 50 R.

Despatx: Avinguda de la República, núm. 77 - Telèfon 281 R.

FIGUERES

Carbons vegetals, Cok, Antracita per a calefacció.
Boles d'Antracita especials per a cuines econòmiques.
Lubrificants de totes classes, petroli especial per a
estufes i petroli corrent

Preus moderats ----- Servei a domicili

Perxas i Companyia

BANQUERS

Inscrits a la Comissaria de la Banca Privada

COMPTES CORRENTS en moneda nacional i estrangera.
COBRANÇA, descompte i negociació de lletres sobre totes les places d'Espanya i l'estranger.

GIRTS, ordres de pagament, transferències, cartes de crèdit.

IMPOSICIONS a interès en moneda nacional i estrangera, a la vista i a termini.

PRESTECES i CREDITES amb garantia de valors.

CANVI de tota classe de monedes i bitllets.

COMPRA-VENDA DE VALORS.—Subscripcions a emprèstits.

NEGOCIACIÓ, cobrança i descompte de cupons i títols amortitzats.

DIPOSITIS en custòdia de títols.

Aigua ORION

AMPOLLARADA

del Balneari TERMES ORION
Prodigiosa aigua «verge»

Formada per síntesi natural en les entranyes de la terra.

acratoterma - radiactiva
la més fluorurada d'Europa.

Dipositari a Figueres:

Josep Burgell, Casades de Còdol, 15



Auto-GARAGE SPORT

Traslladat al nou local,
carrer 28 DE MAIG, 11

Pupilatges - Reparacions - Accessoris de tota mena

Telèfon n.º 70 FIGUERES

Taller Mecànic de Llorenç Calvet

Sant Joan Baptista, núm. 4.-- FIGUERES

Reparació d'automòbils i maquinària en general.

Secció especial de soldadura autògena

soldant-se tota classe de peces com Blocs, carters, culates, etc., etc., tant de ferro colat com d'alumini, a preus mòdics.

Representant dels acreditats motors a gasolina i BOMBES ROSARI marca «JACOB», producció nacional, que amb la mínima despesa s'extreu la quantitat major d'aigua.

Fàbrica de

mitges, mitjons, camisetes, pantalons, jerses, toreres, «refajos», etc., etc., de cotó, llana, fil, seda o estam, de qualitats superiors.

Casa única, en aquesta comarca, que treballa amb maquinària de la més moderna que es coneix.

Confecció esmerada en tots els articles.

Secció especial de gèneres a mida, al preu mínim dels tamanyos corrents.

Fàbrica i Despatx: JOAQUIM VERNIS

Garcia Hernández, 4. — FIGUERES

Importants Vivers d'arbres fruiters i forestals

La casa més important de la província en qualitat i quantitat

Secció i treball artístic en flors naturals i Corones

DIRECTOR I PROPIETARI:

RAFAEL SOLÀ



(Vista del Camí Central dels Vivers de la Casa Solà)

Importador i Exportador de plantes del país i estranger

DIRECCIÓ:

RAFAEL SOLÀ

NOTA A qui el sol·liciti li serà enviat per correu el Catàleg Il·lustrat, gratuïtament.

YOGHOURT FERRAN

Aliment de fàcil digestió
indicat per als que sofreixen
de l'Estómag i Ventrell

PECTORAL FERRAN

Bàlsam i Antisèptic
Guareix la tos, bronquitis
refredats, etc.



Garantia de bon despatx

DIPÓSIT DE BRAGUERS

Capil·lar Ferran

Tònic i regenerador del cabell

Callicida Ferran

Cura ulls de poll i durícies



“RADIOLA”

RADIO-RECEPTORS
RADIO-FONÓGRAFS
ALTAVEUS
PICK-UPS

Els aparells més perfectes són els de la

Radio Corporation of America

La màxima selectivitat i sintonització.

Models per a particulars, cassinos i teatres.

Vendes al comptat i a plaços

Exposició: Casa LLUIS GIFRE

FIGUERES, Monturiol, 7

Telèfon 78.

Llegiu i propagueu

La Veu de l'Empordà

LA INDIGNITAT CONSUMADA

LLETRA REPICAIRE

I doncs amic Batet? Què passa per Figueres que d'un temps ençà me la pinten desconeguda? Voleu dir-me que les revindudes del Manol, del Fluvià, del Ter i del Muga no me l'hauran transportada en sopols a alguna olla?

I això que no és ara la saó dels grills. I tret de Soller de Mallorca i l'olla de Sant Gil de Núria ben aviat sobraran en el món les olles si el *chomage* mundial no s'atura.

Serà més aviat qüestió d'exercitar-se a la vaga de la fam metòdica, com els fakirs de la Índia s'exerciten a respirar cada dia de menys a menys.

Vaja, amic, vaja! La meua Figueres serà sempre aquella que se mostri digna d'ésser el botó de la roda de la sardana, on tots, tots a pleret poden quebre.

No podria explicar-me un figuerenc autèntic amb mires a boca terrosa i amb cor encogit. Si ampla és Castella, l'Empordà és amplíssim! Com en el mar que cantava Mistral, en la seva oda dedicada a nostre Damàs Calvet—hi caben totes les barques seguint sengles rutes i entreteixint llurs esteles, així a l'Empordà (doncs a Figueres), deuriem de poder esplaïar-se, sense corcors que envileixen, tots els nobles idearis.

Què vol dir això de toca-campanes? Això no passa de còmica *tragedia* de *vetnat* i entramaliadura de xicot polissardo tan enclai a *fer campana* com a lligar un fil al picaport de la casa del veí per tal de marejar-lo. Vaja que ja és hora de què posats a mossegar-nos, (qui no té un gosset per abordar o aquissar a... qui sia, en certes males hores?) ens mosseguessim de pas el *queixal del seny*.

No us ho sembla amic? I no creieu que en Comet, (a qui visitàren en triomf a Tarragona), tenia raó de sobres quan us ho recomanava? I el hó d'Ignasi Iglesias, que algú li diu mestre, què en pensaria d'això de les campanes?

Estic seguríssim que us estiraria les orelles. Car tal volta hi *apunten massa...* Deixem-ho, si us plau, pels asets que les tenen en *compàs* per no dir en *escuire*. A cada ú el seu! Les campanes al campanar i les sabates al sabater. Car, veiam: què vol dir això de que el toc de les campanes molesta? Per dormir? La República ho és de treballadors...! I encara que s'acostuma a dormir amb soroll, no pot dormir-se en silenci. Doncs? A causa de la trepidació de l'aire? Si? Doncs maneu al tren que marxi fent *piantissimo*. I a les rodes dels molins de sabonet que tan a prop et botzinen, que se possin guants de seda i llana. Per llana raí, fa? I als autos i a les motos, que facin *ski...*

Escolten mon amic, terriblement simpàtic: Vos teniu un fill que val més or que no pesa. Crec que l'altre dia va trobar la flor dels seus somnis i baixant com un serafi vers ella, va emportar-se-la al cel d'un vol, no sense passar abans per l'altar on la llur aliança fou beneïda pel sacerdot catòlic. Sota un tritlleig d'exultadores campanes! Vós respectàren el seu desig i feren molt bé. La vostra filleta (A. C. S.), tal volta que hauria seguit el seu bon exemple. Amic meu, perdoneu-me aquestes al·lusions. Serà cruel com les campanes que ens fan recordar...? Jo sé que us estim més del que podria significar-vos. Teniu les vostres currolles i prou. Anem però a ço que volia dir-vos. Teniu el vostre fill heroic devorador avidíssim d'espais i d'altures. I bé; jo us demano; és que ell qui està acostumat a l'estrepid de sa nau aèria com si una tempesta de sublimat se l'emportés, no somriuria si li diguessiu que el toc de les campanes dona mal de cap a qui sia, si no és un fanàtic de la intolerància més orba? Es que preferiu les *canonades* a les campanades? I no ho notàren? Les magnètiques emocions, demanen salves, grans tritlleigs. Però i la vida moderna, és que no és tota ella sibilant de sirenes i dringant de campanes? Tot és qüestió de costum.

Escolten encara amic. L'altre dia fullejava la primera de les obres escrites pel geni

Hem de tenir per norma no afeblir-nos amb les dificultats presents, tament com si fossin un vent que passa. Amb un xic de paciència les veurem dissipar: el temps tot ho canvia.

St. Vicens de Paül.

de l'oratória parlamentària de França el gran Montalembert. Obra que l'amic Guillemet, (tan devot de Sant Pere de Roda), hauria petonejat. Va dedicada a Victor Hugo el cantor de Nostra Dona de París, amb totes les seves campanes i amb totes les *campanilles*. I bé; heus ací que recorda en el próleg que el Diví Petrarca qualificà Avinyó, on li va aparèixer Laura, de ciutat *sonante*, a causa de les campanes que feien tota dringadora l'antiga ciutat dels Papes de la Provença.

Creieu-me; no pensava com vós cert tipus creat per l'insigne Pereda quan des de Madrid, tot migrant-s'hi d'enyorança creia *escollar* amb l'òida del cor la veu del campanar del seu poble. I el nostre Aribu? I la gallega Rosalia de Castro? I el bisbe dels Catalans Mgr. de Carsalade? *Allí dalt* hi havia l'amic Santaló i molts altres dels *vostres...* Breu; fan pietat les genialitats de mal geni dels nostres pseudogeniassos. Ni que fossin sogres coragrenques! Preferirien que l'odi entre els fills d'una mateixa mare

reprodis en malhora a la històrica campana d'Osca, tota de testes segades?

Jo li prefereixo *Na Maria Salvaterra*. I he de dir-vos que al meu oratori del Voló hi ha una campana que espera el dia de la benedicció per pujar al campanar de ferro forjat que els bons obrers em feren de grat a hores extraordinàries. I seran molts i de moltes bandes els que vindran a la festa! No voldreu ser-hi? Quants més serem més riurem!

Veniu-hi i tritllejarem per la República de tots que encara està per néixer. Malanats de nosaltres que ens deixem prendre el tresor de la santa alegria! I quan se diu que no es volen tractes amb l'Església, heus ací que molts de la vostra colla sembla que només aspirin a plagiar els *reis-sacristans* de qui parla Menéndez i Pelayo, al·ludint a certs monarques d'Àustria.

Prou de marejar-nos els uns als altres. Es ben trist tanmateix, que no se puguin encara bastir temples sense que els pobres diables hi apareixin en figura de gàrgoles. I és que, tot i que sol dir-se que el diable fuig de la creu mai no acaba de cuetejar al volt d'ella. Hom arriba a sospitar si és per manca d'originalitat imaginativa. Oh! i en-

De cara a les properes eleccions municipals

Hom diu que pel mes d'abril hi haurà eleccions municipals, i això ens fa prendre la ploma per tal de dir quelcom sobre les mateixes o encara que solament sigui, avui, sobre la candidatura que és una de les coses més importants per el bon èxit.

Els dirigents han de tenir molta cura en la confecció de la candidatura si volen reeixir o tenir almenys confiança en l'assoliment del triomf, i hem de fer-los avinent de que hom ha d'escartir moltíssim la solvència política dels homes que hagin d'integrar-la ja que no han d'ésser aquells homes que *sembla* que són bons i incorruptibles, sinó que s'ha de tenir la completa seguretat de que ho són, si no es vol anar al fracàs.

S'han de garbellar ben bé les personalitats abans de presentar-les definitivament al públic i de recomenar-les als electors, ja que fent-ho a la babalà o fiant-se dels coneixements o aparences exteriors, és molt fàcil de sortir-ne equivocats; s'ha de profunditzar, s'ha de furgar en l'interior de les persones que hom desitja que vagin en candidatura per tal de tenir la major certesa de que un cop elegides i trobant-se al costat dels adversaris, sigui per por, sigui per amistat o conveniències personals, o per altres avinenteses, no facin com han fet alguns, que després d'haver sortit pels vots dels dretans, a la primera sessió municipal es decantaren cap a l'esquerra i han obrat des d'aleshores com perfectes esquerrans desentenent-se dels electors que els portaren al municipi. D'aquestes defeccions o d'aquesta manca de puresa política n'hi ha per dissort alguns exemples.

Els homes als quals els electors els atorguen la llur confiança, han d'ésser, repetim, ben garbellats pels dirigents, els quals no han de mirar les amistats com passa molt sovint, sinó l'interès de la població, ja que mantes vegades els que només són amics, podran tenir condicions de gentilesa i d'amabilitat, podran, si volen, ésser artistes, poetes, escriptors, podran entendre en diverses qüestions comercials i industrials, però els mancarà administració i fermesa d'opinió política i religiosa, i com que això és el principal que han de tenir aquests homes que vagin en candidatura, heus ací que de mancar-los aquestes condicions, són inútils per a concellers, i d'homes que volen anar-hi, i que cerquen tot els mitjans per a que els dirigents els hi posin, n'hi ha més dels que caldria, i aquests, creieu-nos, no han d'anar-hi de cap manera, ja que en cas de sortir elegits, no miraran sinó per ells, lluiran molt el traje i en canvi en el seu interior no hi haurà res de bo i els electors i la població seran els qui sofriran les conseqüències.

Cridin els dirigents a diversos membres de l'entitat, cerquin el consell també dels afins, escateixin bé la conducta, honorabilitat i sentit polític dels qui pensen presentar a aleshores, de comú acord, facin una tria i estenguin les candidatures, i potser d'aquesta manera es veurà quelcom pràctic o almenys els dirigents no hauran de penedir-se del que hagin fet, ja que assessorats pels diversos sectors de l'opinió, opinió dels nostres partidaris i dels afins, si surt algun corcat, no serà seva la culpa i si de tots plegats, per la qual cosa ningú no podrà tirar res a la cara d'altri, essent en tot cas un error amb el qual ningú no comptava.

Anem a les eleccions procurant que els qui presentem, siguin reconeguts pels qui han de votar-los com persones, cultes, assenyades, d'administració i de fermesa religiosa i política.

Es dirà, potser, que és prematur parlar ja avui de candidatures; no ho creiem pas així, però, puix des del moment que es diu que hi haurà eleccions per l'abril, hem de veure que no manquen sinó dos mesos, i dos mesos es necessiten de sobres per tal de preparar-ho tot i donar a l'opinió la sensació de que es treballa per tal de portar al municipi homes que no cerquen el seu lluíment, sinó el bé i la puixança de la població.

No s'ha de dormir, cal preparar-ho tot amb temps i no a corre-cuita i amb precipitacions com hem fet gairebé sempre; cal eliminar també els subjectes que envers d'ajudar, porten al sí de la massa treballadora electoral el dubte, la feina engorrosa i mantes vegades inútil, i el paperam que no servint per a res, fa dificultar el treball que amb calma i temps reeixiria.

Però com que el primer de tot és la qüestió dels elegibles, per çò hem volgut donar aquesta veu d'alerta i esperem pel bé de tothom que els nostres dirigents tindran prou seny per a proclamar candidats a persones digníssimes senceres i invariables.

Breu: Els dirigents que tinguin seny, ull clínic per a trobar els candidats i que no es perdin per a assessorar-se amb els del partit i els afins (bandejant orgull, rancúnies i malvolences ridícules), de quines poden ésser les persones més aptes per a posar-les en candidatura, així com també de fer amb el major temps possible tots els treballs d'oficina necessaris per al guiatge dels electors.

ANGEL TRÉMOLS.

cara tan lleig com és tot el que ens engi-pona. L'estètica s'en esgarrija. Tan perfectament lleig com certs polítics-gripaus que haurien inspirat el *canon* a Praxiteles si aquest hagués concebut tot altrament de com el va concebre.

Convindria, amic, que arribéssim tots a mereixer el qualificatiu d'hereus de la clara Grècia. El grec era finíssim per esquivar el ridícul. Una certa ironia és flor de civilitat... Davant certs decrets,—que deuriem ésser *ordinacions de la raó*,—un hom s'alarma de veres i pensa que, dels grecs, determinats prohoms de Figueres, no en tenen més que el defecte de que els titllava un sacerdot de l'Egipte: «Vosaltres grecs—deia a Soló—sereu sempre un poble d'infants». I quan s'és autoritat d'un lloc *capitalici*, cal que se procedeixi segons pertoca a qui és *cap* d'un gran i molt noble casal de casals. No oblidéssim encara que, precisament, els fills d'*Atenas* eren gent tan religiosa que inclús al *déu ignot* consagraven estàtues i temples. I en la ciutat clàssica tot respirava sentors de litúrgia. L'obra definitiva de Foustel de Coulanges ho palesa en cada una de les seves línies. Pensem-hi.

I quan veiem que per tal de fer *bons* negocis, (a costa del que sia sovint!) el cel, la mar i la terra ja no basten a copar ni les estridències ni les violències de color que dia i nit ens anuncien l'última moda, la panacea de sempre i el triomf de l'escàndol sota tots els aspectes imaginables; quan tant de traüt i batibull ens atabalen ens afoflen i dispersen dins el més negre oblid del bo i millor de nosaltres mateixos, ah Batet benvolgut! avergonyim-nos (si, tinguem el noble coratge d'avergonyir-nos-en) de prohibir certes culturals cerimònies, ordenades a fer-nos superar el milenari egoïsme pel pietós record dels qui són a punt de deixar-nos o ens abandonaren per sempre.

Cal acabar. I consti que ens quedem curtíssims. Creiem però que un sol batec d'un bon cor diu molt més que tots els tractats possibles. A condició de saber-se'l escollir. I a vós no us mancava una tal ciència.

De totes maneres, si poden llegir aquella plàtica d'Aliocha als infants, i en tornar de enterrar llur amiguet llucha, plàtica franciscaníssima, que és el més sublim dels himnes al record pietós, i que se troba a la fi de *Els Germans Karamazov* de Dostoievski us conjur a fer-ho amb els cinc sentits.

Prou. El pobre home que tingui l'honor de ésser i el *jesuïta* que voldria poder-me dir amb tota justícia, s'atreveix a enviar-vos una estreta encaixada.

Visca Figueres del cor esplendíssim!
MOSSÈN BARTOMEU BARCELÓ.
Perpinyà—25—1—33.

Així parlen els Rectors

A la vila de Rubí, els catòlics s'han vist ferits, tament com a Figueres, per les mesures anticonstitucionals i perseguidores de l'autoritat municipal. Sense emprar la hipocresia i la claudicació davant de la imposició demagògica com ací, també a Rubí han privat el lliure ús de les campanes i la sortida dels viàtics i han obstaculitzat els enterraments catòlics. Veieu amb quina serenitat i energia, el Pastor rubinenc, mossèn Guardiet, ha fet sentir la veu dels seus feligresos en carta oberta a l'alcalde d'aquella població que trobem en les pàgines de l'excel·lent confrare «Endavant». La raó i la justícia, allí, com ací, són ben obiradores de tot aquell que judiqui sense prejudicis.

«Permeteu, senyor Batlle, que digni com importa us donguen compte de què els catòlics són a Rubí, com a tot arreu, ciutadans iguals als altres, mereixedors, per tant, de vostra atenció i cura, encara que fossin en minoria. Però és que a Rubí els catòlics són en número major que els no catòlics. Per a provar-ho, no haig de retreure estadístiques velles, dels temps anteriors a l'adveniment de la República. N'hi

Dissabte vinent:
**NI CONSTITUCIONAL,
NI JUST, NI POLÍTIC**
Comentaris al recent atac contra el Catolicisme.
Per Mossèn AGUSTÍ BURGAS.



EL REVEREND

Mn. Paulí de Batlle Corominas

Beneficiat de Sant Llambert de Lladó

Ha lliurat la seva ànima a Déu,

el dia 26 de gener de 1933

havent rebut el Auxilis Espirituals

(A. C. S.)

Els seus afligits: germana, Concepció de Batlle; germans polítics, Joaquina Rabof, Vda. de Batlle i Eduard Trullol; nebot polític, Ernest Font i demés família, en assabentar a llurs amics i coneguts fan dolorosa pèrdua, els pregunen que el finguin present en llurs oracions, pel qual favor els resfaran molt agraïts.

Lladó, 28 de gener de 1933.

ha prou conegut el moviment vilatà durant l'any darrer, any ja sencer transcorregut en el règim republicà. Claríssimament veiem com la majoria dels fets que donen el moviment són en catòlic.

L'Ajuntament, sortint-se, al meu entendre i segons dictamen de lletrats eminents, de les seves atribucions, vol complicar lo de les manifestacions expressives pels enteraments en catòlic, i vol privar els tocs de campanes des del nostre cloquer. Les ordres seran acatades, però complint amb el meu deure de defensa dels interessos catòlics vilatans, deure sagrat del qual cap cosa m'ha de fer apartar, he recorregut del primer acord i hauré de recórrer de l'altre, treballant de ferm per tal de conseguir justícia, deixant sense efecte lo disposat pels enteraments i logrant pugni l'Església continuar comunicant-se amb la major part dels ciutadans de Rubí, qui són alhora seguidors d'ella, mitjançant el toc de campanes.

Dic que mentrestant les vostres ordres seran acatades. Podia estalviar-me de consignar-ho, car ja en teniu d'això conveniement, com el tenen els qui amb vos formen la Corporació Municipal. Mai els catòlics no us donaran anguixes. Mai per ells haureu de passar nits en vigilància. Mai per ells haureu de muntar sesseis especials de policia. Al contrari, i ara renovo les paraules que us dirigí en ma darrera conversa amb vos, teniu als catòlics de Rubí, amb el qui sotafirma al cap, disposats a secundar l'autoritat sempre que aquesta cregui convenient reclamar l'ajut dels ciutadans pacífics, amants de debò de la Vila i del qui la governa.

Haig de declarar, senyor Batlle, que la cursa empresa per l'Ajuntament de vostra presidència, en contra els interessos dels catòlics vilatans, si per a tots és inexplicable, ho és especialment per a mi. He estat més de setze anys a Rubí, i d'aquests anys pocs se n'han passat, encara no dos de sencers, en règim de República, lo qual vol dir haver tingut durant llarg temps a la meva mà una certa i fins legal facultat d'intransigència, i mai no l'he usada. No pot pas dir la Corporació Municipal que obri moguda pel meu exemple, car la transigència, sense faltar a la legalitat, ha estat ma norma, i una transigència igual, seuse tampoc sor-

tir-se de la legalitat, seria prou per a què els catòlics de Rubí no es vegessin tractats com són tractats ara.

La transigència meva, senyor Batlle, ha continuat en el temps de vostre governament. La meva dèria ha estat evitar-vos conflictes, i per això, entre altres coses, he suprimit els viàtics solemnes que amb tot dret puc fer, he deixat d'instar reclamacions a tribunals i a superiors per successos ocorreguts, i, en el que atany al toc de campanes, per total iniciativa meva, han estat suprimits bona pila de tocs i n'he fet escurçar d'altres, no permetent jamai que les campanes sonessin en ocasions en les quals pogués produir-se molèstia. Noblement haig de reconèixer que tampoc s'ha al·legat en les sessions municipals que les intransigències meves, d'ara o d'abans, donguessin motiu als acords presos, silenci que avala la meva afirmació.

Us demano, il·lustre Sr. Batlle, que us mantingueu en vostre lloc, ja que al cap i a la fi l'autoritat governativa a la Vila resideix en vos. Us ho demano per lo que pugni presentar jo de mèrits davant l'història de Rubí, la Vila amada, per la qual he esmerçat energies, cabals, la vida tota. Us ho demano per la pau vilatana. Us ho demano com ciutadà vostre que sóc, i com representant de tots els catòlics rubinencs qui formen la majoria dels governats per vos. Us ho demano fins en nom de molts vilatans que distanciat dels catòlics per les creences són identificats amb ells pel desig de justícia i ben entesa tolerància.

Voldria, senyor Batlle, poder suspendre l'actitud de defensa en què, emparat per la Llei, haig de col·locar-me. Sento haver de fer-ho. Encara reviu en mi certa esperança confiant en vostra autoritat, en vostre tarannà equànim. Si aquesta reminiscència d'esperança falla, seguiré en la defensa, sempre dintre la més estricta legalitat, no provocant conflictes, però sí procedint amb l'energia i fermesa de què ja he donat proves en el llarg temps de ma felicitat a Rubí, actitud serena i perseverant, de la qual vos mateix i els vostres amics en algun ordre de la vida han volgut aprofitar amb molt gust men.

No volguen, senyor Batlle, que els catòlics de Rubí hàgim de tenir certa enveja de ciutats lliures i progressives, de Catalunya

La reforma agrària

Reunió de propietaris.

Dijous va tenir lloc a la Cambra Agrícola una reunió de propietaris que formen part de l'Associació del Partit de Figueres, per tal de tractar principalment del que fa referència a la forma del Registre de les finques afectes a expropiació segons la Llei de Reforma Agrària aprovada pel Parlament espanyol, i de l'obligació de fer la declaració de les que hi estan compreses.

Assistiren a la mateixa el President de l'Institut Agrícola Català de Sant Isidre, senyor de Riba, i el senyor de Camps, també de dit Institut, els quals vingueren a l'objecte de donar àmplies explicacions als propietaris empordanesos, afectats per les disposicions de l'esmentada llei.

Aprofitant l'avinentsa, el senyor de Camps començà a parlar tractant molt documentadament del que fa referència a la legislació actual vigent sobre arrendaments, assenyalant els procediments més apropiats a seguir en els casos que fos necessari fer prevaler els drets del propietari quan no fossin respectats degudament, demostrant un acabat coneixement de la matèria tractada, i va acabar fent molt atinades consideracions respecte el projecte de Llei d'Arrendaments presentat pel Ministre d'Agricultura.

Seguidament el Sr. Jaume de Riba analitzà detalladament les bases de la Llei de Reforma Agrària que major relació tenen amb els casos generals que afecten la propietat rústica, posant de manifest el pregon coneixement i estudi que d'aquestes qüestions porta realitzat; comentà en forma perfecta els inconvenients i equivocacions que conté la citada disposició que la fan impracticable en alguns aspectes.

Com a síntesi de tot l'exposat, aconsellà als reunits que demanessin la inscripció de totes aquelles finques que per venir-hi compreses d'una manera indubtable hi hauria el perill d'una sanció cas de no realitzar-ho; però al mateix temps exposà el criteri de què fins en tots els casos de dubte, per remot que sigui, s'acudeixi al Registre, si bé fent contar que emparant-se amb les mateixes excepcions que estableix la Llei que pot dir-se comprenen la quasi totalitat del territori de Catalunya, l'acudir al Registre no té altre finalitat que posar-se a cobert de qualsevol penalitat motivada per no haver realitzat aquest tràmit.

Ambdós oradors foren molt aplaudits. Abans d'acabar, el senyor de Riba mantingué una animada conversa amb els concorrents, aclarint tots els punts que li foren exposats, i recomanà la inscripció de socis a l'Institut i en tot cas a les associacions comarcals de propietaris a ell adherides per tal de poder defensar degudament els legítims interessos de la propietat rústica. Parlà, també, dels formularis que s'entregaran als socis per facilitar les declaracions que s'han de presentar al Registre.

GASTROCALMIA

Curació radical i eficaç de les malalties de l'estómac i budells

Demaneu mostres a la MODERNA FARMACIA i LABORATORI

G. GARRIGA

(SUC. DE J. CUSI)

Prat de la Riba, 30-FIGUERES

TELÉFON N.º 7

i de fora d'ella, en les quals és fervorosament sostingut el règim republicà, i en canvi, mantenint fidelment les lleis vigents, són totalment respectats els interessos dels catòlics.

Perdoneu, il·lustre senyor Batlle, i rebem una vegada més el testimoni de la meva afectuosa consideració personal i amistat,

JOSEP GUARDIET, Rector.

RUBÍ, 21 de gener de 1933.

Musicals

El IV concert d'aquest curs X, que tingué lloc el dijous propassat, estigué dedicat a la música sudamericana; hem de confessar ací que el folklore és el que caracteritza més la fesomia d'un poble i el que s'estudia més avui dia. Les cançons populars tal com el poble les canta, tenen un perfum d'íntima poesia. La senyora Julieta Telles de Menezes s'ha especialitzat en aquest gènere; anava acompanyada de Manuel Berenguer, flauta, i la seva filla Yeda Telles de Menezes, (piano).

Hem de confessar que aquestes cançons sudamericanes ens han produït una impressió especial, algunes n'hi ha de tan curtes que sembla que el poble que les canta, té pesera de cantar-les.

Són cançons momentànies que desseguida han fugit, es veu que els compositors no hi han tocat res, posant-hi un acompanyament adequat a la composició; la senyora Telles de Menezes hi dona en el cant el temperament i sabor meridional d'aquelles terres. Algunes cançons de caràcter més sentimental hagueren de bisar-se: Jujeña, de l'Argentina, la tonada El encuentro, de Xile, Kyguà Verà, del Paraguai.

Les melodies dels Incas, tenen un color especial; revelen ben bé els costums d'aquelles Tribus, tenen un caràcter de la muntanya i el bosc, de la vida en plè camp que no es manifesta el sentiment tan delicat com en nosaltres. En algunes en el temperament de la vida d'aquelles tribus el sentiment es manifesta; és de caràcter especial, enyoradís, amb un deix de recança; apuntem Verde l'Arica, Tubiskay, Mol'è, Mol'è, Ya vari i alguna altre que s'hagueren de repetir.

Les melodies del folklore del Brasil són ja més sentimentals com si diguéssim: Macumbé, Cançao de Rua, Tutú Marambá, per exemple, tenen un regust més delicat que s'acosta més al nostre temperament, han d'ésser dites amb suma delicadesa perquè resultin; són cançons ben bé d'aquella terra, en les que no hi ha res d'artificial, naturalíssimes d'allí.

La senyora Telles de Menezes va cantar, per deferència, en català, Rosa de bardica, de Pahisa, delicades, que li agraïm. La senyoreta Yeda va donar, amb molt de gust l'acompanyament adequat al piano a les composicions. Les acompanyades a flauta per el senyor Berenguer tenien un color ben especial i característic.

El públic va sortir del concert, impressionat per la novetat d'aquestes cançons i les artistes entusiasmes de les condicions de la Sala Edison i de la gentilesa i manyaqueria del públic figuerenc que les captiva.

S'annuncia per a ben aviat, l'Orquestra Femenina de París, amb caires de gran solemnitat. En parlarem oportunament.

El dia 24, fou celebrada l'Assemblea General ordinària, amb regular concurrència.

F. BOSCH ARMET.



Revolució per 12 dies

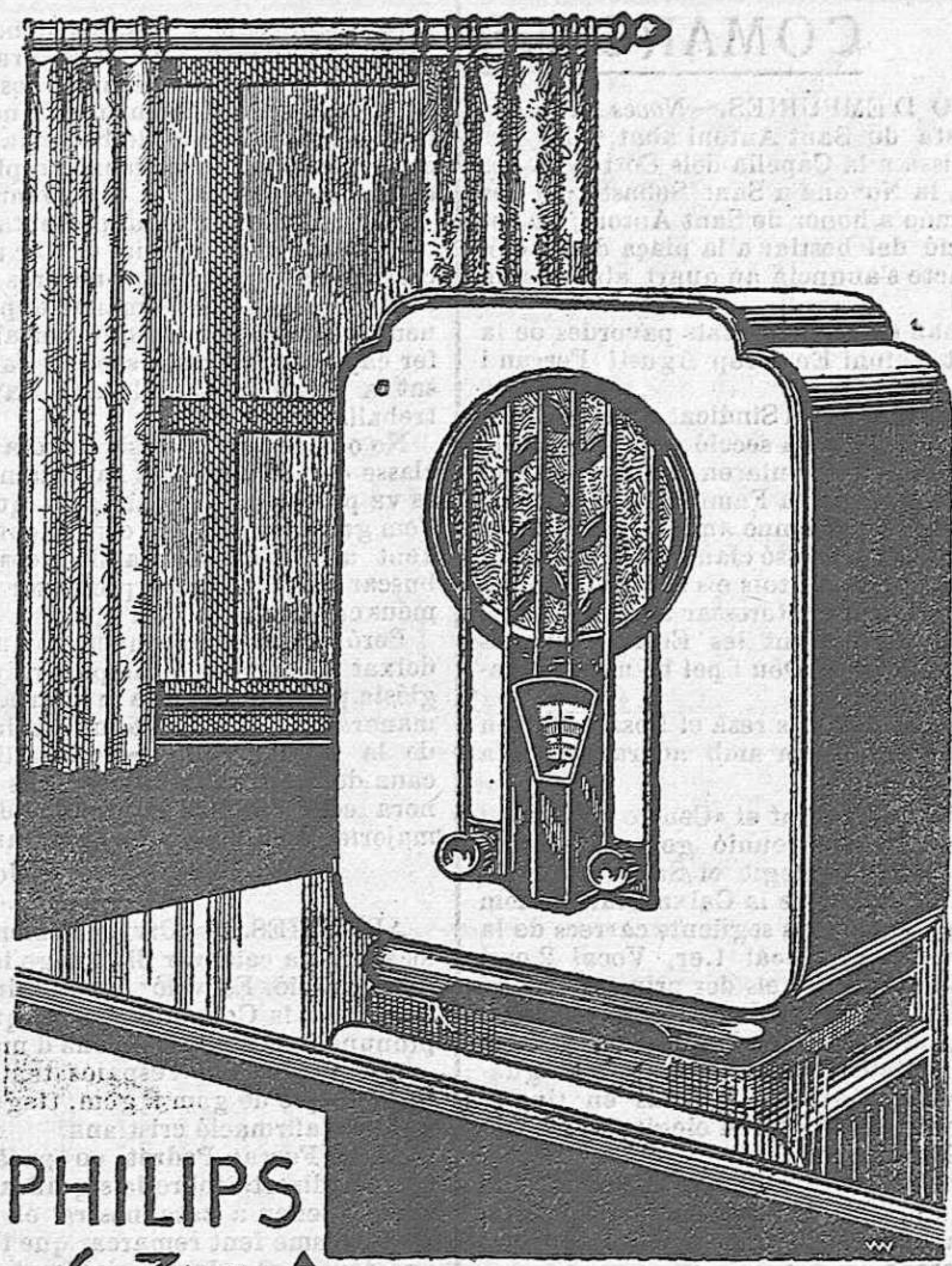
Del 23 de gener al 4 de febrer

La produirà la Merceria COMAS amb la considerable rebaixa de preus als articles de temporada.

Si us en voleu convèncer tingueu l'amabilitat de visitar la renomada Casa COMAS a on tindreu l'ocasió d'adquirir els seus articles, únicament per aquests dies, amb importants descomptes i al mateix temps comprovar els preus sumament irrisoris a que ofereix els gèneres de saldo.

Hom recomana de visitar aquesta casa a fi de que, tota la nombrosa i distingida clientela, pugui obtenir els beneficis que en aquesta ocasió única, excepcional i per pocs dies ofereix la

CASA COMAS.



**PHILIPS
630^A**

El país más lejano... la música más exótica... la noticia más sensacional... tendrá usted siempre a su alcance adquiriendo el receptor 630. Modelo A, para c/alterna. Modelo C, para c/continua.
Nuevo principio de "superinductancia", que ha revolucionado el mercado de radio, consiguiéndose por primera vez unir selectividad, calidad y potencia de reproducción.
Seis nuevas válvulas "Miniwatt"; potente altavoz dinámico; escala micrométrica de precisión; un solo mando de sintonía; onda corta y onda larga; tomas para altavoz suplementaria y pick-up; filtro eliminador de ruidos parásitos.

Pida una demostración sin compromiso alguno.

Super-Inductancia

**REPRESENTANT OFICIAL
PERE BRUNET**

Plaça de Catalunya, número 13 :-: FIGUERES

NOTICIES

REMEMBER

Ciudadans: Cal no oblidar la insinceritat i hipocresia dels nostres esquerristes, flamants perseguïdors de la religió catòlica, convertits en dictadors de la flaramalla.

Deia l'Alcalde republicà de la lliure Figueres en la cèlebre comunicació que priva la sortida del Viàtic, la litúrgia ritual dels enterraments catòlics i limita l'ús de les campanes: «S'ha vingut demostrant i ratificant la voluntat de la gran majoria del poble figuerenc a l'aplicació i desenrotllament (és a dir, agreujament) de les lleis laïques».

I diuen els fets incontrovertibles, a malgrat de propagandes i obstacles: En l'any 1932, de 224 enterraments, sols 28 (i tots sabem el per què d'aquests 28) ho han estat fora del rite catòlic; de 230 infants nascuts, sols 4 no han estat batejats.

Poble honrat, tolerant i noble: no ho oblidis.

Joaquim Casadevall, Pintor, ofereix els seus serveis en el ram en tota mena de treballs, com són, pintar i decorar cases, pisos, autos i objectes de tota classe, essent el seu pintat de lo més modern i sòlid que es fa. Raó: Muralla, número 7, primer, 2.^a.

ZAPAGOTERES

Casa JOAN YMBERT, Rambla, 31 - 33.

Ha estat resolta la crisi de la Generalitat provocada per l'avenç del sentit feixista a l'Esquerra que com ha dit el nostre Ventosa i Calvell al Parlament vol tenir un president de Catalunya actuant en tot i irresponsable. Del Govern han sortit els elements tinguts per més ponderats senyors Lluhi, Terradellas, Comes i el nostre compatriota Antoni Xirau. S'ha encarregat de la delegació del President Macià el senyor Carles Pi i Sunyer, home de reconeguda vàlua i ha entrat a governar el dirigent dels «excarnots» senyor Dencàs.

Aquesta crisi, feta a espatlles del Parlament i en plenes negociacions per la transmissió de serveis, no ha pas estat gens tranquil·litzadora.

—Es ven una caixa per a guardar cabalsgairebénova Raó casa CABÚS, Girona, 20, Figueres

«Penya Tramuntana», el dia 12 de febrer, efectuarà una excursió a Font Romeu per els Esports de Neu. Siguent l'hora de sortida: A dos quarts de cinc del matí. Preu: 19 50 pessetes. Lloc de inscripció: A la Consergeria del Patronat i als Magatzems Fortunet.

Convé allistar-se amb anticipació per la tramitació dels passaports i per la numeració dels seients.

— Doctor Josep M.^a Pons
Malalties de lapell

Consulta: tots els dies de 10 a 1 y a hores convingudes.
Despatx: carrer d'en Pep n.º 17.
Domicili: al mateix carrer n.º 23.

L'onada de fred que, segons els telegrames, s'ha abatut damunt de tota Europa, no ha pas passat de llarg per Figueres. Dimecres al vespre nevà amb bastant d'intensitat encara que amb poca durada. Ahir plougé tot el dia. En tancar l'edició continua el cel cobert.

—Casa per a arrendar o vendre

N'hi ha una a la Ronda de la Llibertat o carrer de la Concòrdia d'aquesta ciutat, molt apropiada per a garatge o taller. Raó en aquesta Administració.

Hi ha un ben marcat interès per presenciar l'estrena de l'obra «La fúria» que tindrà lloc demà al Patronat a càrrec del coratjós Elenc Jovençà del Casal. Aquesta obra de Francesc Bonaventura, de la que tenim immillorables referències, obtingué el premi 1932 ofert per la «Biblioteca Teatral Catòlica» i ha obtingut un sorollós èxit arreu on ha estat representada.

També assolirà un gran èxit la vetllada cinematogràfica anunciada per a dijous, festa de la Mare de Déu de la Candelera. En ella serà projectada la gran pel·lícula «Ufa» que porta per títol «La venganza de Crimilda» continuació de «Los Nibelungos» passada diumenge darrer i que no ha estat mai projectada a Figueres.

Aquesta vetllada començarà a les 4 i la de demà a dos quarts de 5.

Associades de "Cívica Femenina"

Recordeu-vos...

...que dimarts, dia 31 de gener hi haurà lliçó de cuina de 8 a 9 del vespre.

Plat del dia: Melindros replens.

...que dimecres, 1 de febrer, classe de català de 7 a 8 del vespre.

...que divendres, 3 de febrer, l'acostumada conferència d'apologètica, de 7 a 8 del vespre.

Tot a l'estatge social:

Lasauca, 18, primer

Societat Coral «ERATO». Aquesta entitat, es plau recordar als seus associats la Reunió General que tindrà lloc el propi dimarts, dia 31 del corrent, per a tractar d'assumptes de interès i també procedir a l'amortització de 2.000 pessetes més del seu préstec vigent. Per tal motiu, la Junta agrairà l'assistència a la Reunió esmentada.

Enfermos de los ojos

«LOIDU» Unico producto italiano de fama mundial que, friccionando en las sienas, refuerza el nervio óptico, quita el cansancio de los ojos, evita el uso de lentes, incluso septuagenarios, recuperándose en pocos días una vista envidiable.

No más miopes, présbitas ni vistas débiles

Pedid hoy mismo el interesante libro gratis.

Dirección general:

HUGO MARONE
Plaza Falcone al Vomero, 1.
NAPOLI (Italia)

El Foment de la Sardana celebrarà diferents festeigs els dies 1 i 2 de febrer pròxim en commemoració del 116 aniversari del naixement del renomnat compositor de sardanes que fou, En Pep Ventura, quals festeigs s'anunciaran oportunament per programes.

Lliçons d'Anglès

per professora nadiua de Londres en grups i particulars.

Classes per a nens i nenes.
Carrer Pi i Margall, 1-FIGUERES

Ha estat nomenat governador de Barcelona el qui ho havia estat de la nostra «provincia» Sr. Claudi Ametlla. Com diguérem justament en acomiadar-lo, és un governant equànim i capaç de portar simpaties al nou règim. Particularment els figuerencs ens recordem de la manera assenyada com disposà el cèlebre escorcoll de la Parròquia i que tan malament portà a la pràctica el seu delegat. També sabé impedir amb la seva ponderació les mesures feridores que intentà l'Alcalde i que ara, fora el senyor Ametlla de governador, ha pogut portar a la pràctica.

Felicitem els barcelonins per l'excel·lent adquisició feta.

La distingida esposa del nostre bon amic i col·laborador N'Angel Trèmols ha deslliurat amb tota felicitat una eixerida nena. No cal dir amb quina satisfacció ho consignem, felicitant efusivament als venturosos pares per tan faust esdeveniment.

Dimecres vinent, a les 8 del vespre, tindrà lloc en el local social de la Lliga Regionalista, Muralla, 5, una reunió per a tractar de la constitució de la Joventut Regionalista. Es prega a tots els joves simpatitzants que no hi faltin, allistant-se a tan benemèrita entitat.

Continua amb gran activitat la preparació de l'Assemblea de la Lliga Regionalista que tindrà lloc a Barcelona els dies 3, 4 i 5 del proper febrer. L'entusiasme a tot Catalunya és extraordinari i tot fa preveure que l'Assemblea anunciada serà un esdeveniment històric a la nostra terra.

Dijous d'aquesta setmana hi haguéren les eleccions a la Lliga Regionalista de l'Empordà per tal de designar els representants que en nom de la nostra contrada assistiran a la magna Assemblea. Resultaren elegits els senyors Vila Sabater com a delegat propietari i Francesc Pagès com a suplent.

Tindrem al corrent als nostres lectors del desenrotllament d'aquesta reunió.

Religioses

CULTES

Església Parroquial.—Demà, diumenge, a les set, es començarà la funció dels Set Diumenges a Sant Josep, amb missa i exercicis propis, combregant es guanya indulgència plenària aplicable a les ànimes del purgatori; a les nou, explicació del Sant Evangeli; a les deu, ofici; a dos quarts de tres, ensenyança de catecisme als infants; i a dos quarts de set, rosari, visita al Santíssim i oració mental, continuant tota la setmana a la mateixa hora.

Dimecres, a dos quarts de vuit, missa a Sant Josep.—Dijous, festa de la Purificació de la Mare de Déu, les misses es diran com els dies de precepte; a dos quarts de deu, solemne benedicció de candeles amb processó claustral i ofici a les deu.—Divendres, primer de mes, a les vuit, missa amb comunió i plàtica; a les deu, missa al Sagrat Cor de Jesús, i a dos quarts de set de la tarda, funció de l'Hora Santa amb exposició del Santíssim Sagriment.—Dissabte, a dos quarts de vuit, missa i visita a la Mare de Déu de la Mercè.

Adoració i vetlla nocturna: torn Mare de Déu dels Desemparats.

Diumenge, a dos quarts de vuit, funció reglamentària, torn Sant Tarcisi, amb exposició del Santíssim i missa i comunió a les vuit.

Església de Sant Josep.—Diumenge propi, dia 5 de febrer, començarà la pietosa devoció dels Set Diumenges dedicats a Sant Josep, fent-se els exercicis propis amb missa cada diumenge, a les vuit. Combregant es guanya indulgència plenària aplicable a les ànimes del purgatori.

Eclesiàstiques

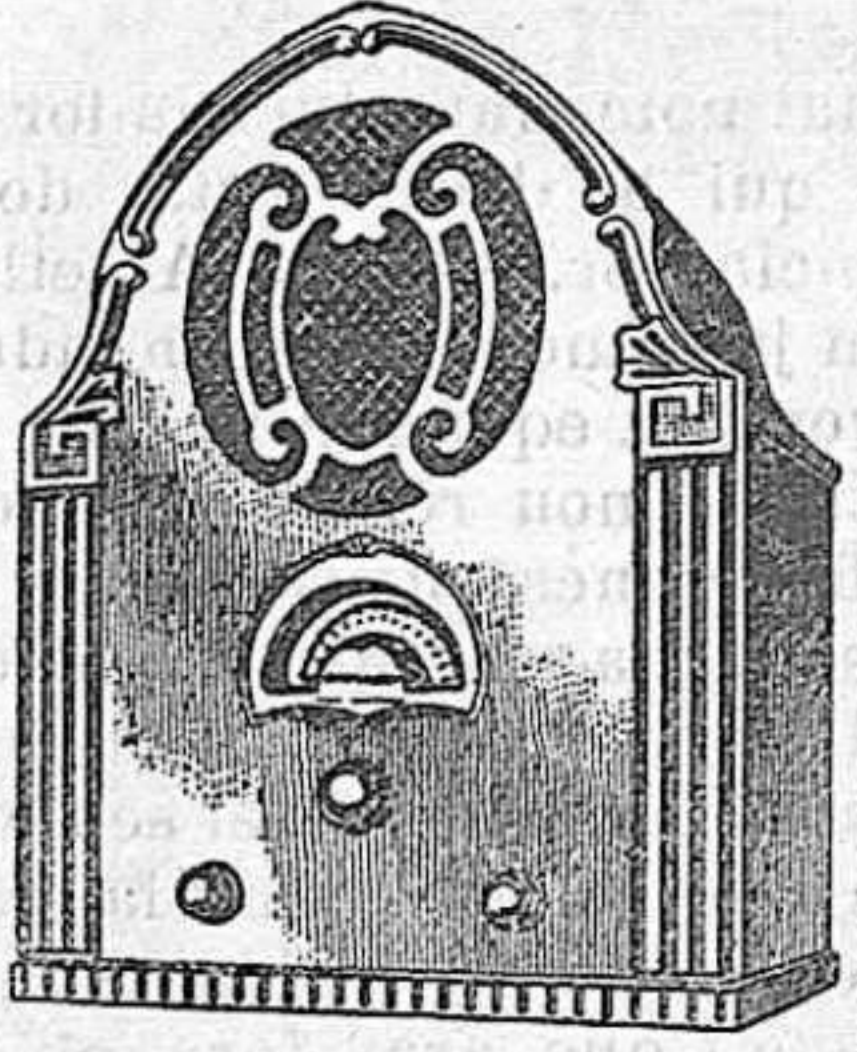
De pocs dies ençà han traspassat a l'altra vida, en aquesta diòcesi, els següents sacerdots:

A Martorell de la Selva, el seu zelós Rector Rvnd. Francesc Roca.

A Pals, el seu exemplar Rector Reverend Manuel Viader. Al Seminari Sivilla de Girona, el Rvnd. Josep Déu, que durant molts anys havia regit encertadament la Parròquia de Vilatenim.

Ultimament ens assabentem de la mort del virtuós beneficiat de Lladó, reverend Pauli de Batlle, de la senyorial i apreciada Casa Batlle, d'aquella població.

Deu els hi doni a tots l'etern repós a les seves ànimes i rebin el nostre condol llurs respectives famílies.



Desitja disfrutar de bones audicions?

adquireixi una Ràdio

Stewart-Warner

Preu: 900 pessetes

Superheterodino de sis làmpares

Per a detalls, al Representant Oficial

JOAN MONTALAT Carrer Lasauca, núm. 7
FIGUERES

Ramon Fina

Metge

Malalties de les Criatures

Consulta: Dilluns, dimarts, dijous i dissabtes, de 11 a 1 i de 3 a 5.

Plaça, núm. 5, entressol FIGUERES

Tostadero Café Restaurant

El més popular de Barcelona

Plaça Universitat, 3 — Teléfon 34842

Coberts Comercials a 5 pessetes, i a la Carta
Concerts i Balls tots els dies, tarda i nit

LEGITIMA Y VERDADERA

AGUA DEL CARMEN



MARCA REGISTRADA

Bihel

PREVENTIVA CONTRA EL TIFUS

EMBARAZOS
MAREOS
NERVIOS

INDIGESTIÓN
VÓMITOS
GRIPPE

Exigid la imagen de Ntra. Sra. del Carmen

PRECIO 2'40 PTAS.
TIMBRES INCLUIDOS

DE VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS

Remitiendo 0'40 ptas. en sellos de Correos a Establecimientos Vilar, S. A., Avenida 14 de Abril, 323, le será enviado, franco domicilio, una botellita de muestra de la legitima y verdadera Agua del Carmen.

**CONSULTORI-
MÉDICO-QUIRÚRGIC JUBERT**

Malalties de les oriatures.
Malalties de la pell.
Cirurgia infantil. — Cirurgia dels ossos.
Diagnòstics.

Traslladat: Plaça Constitueció, 7, prals. GIRONA

COMARCALS

CASTELLÓ D'EMPÚRIES. — *Noves diverses.* — Per la festa de Sant Antoni abat, a les 8 es digné una missa a la Capella dels Cortals; a dos quarts de 10, la Novena a Sant Sebastià; a les 10, ofici solemne a honor de Sant Antoni, i a les 11, benedicció del bestiar a la plaça de l'església, el qual acte s'anuncià un quart abans amb la campana.

Enguany han estat anomenats pavordes de la festa de Sant Antoni En Josep Agustí Ferran i En Francesc Bech.

— Per Sant Sebastià, el Sindicat «Centre Agrícola i Social» i la seva secció «Germandat de Socorsos Mutuels» osequiaren a llurs respectius patrons «La Sagrada Família i Sant Sebastià», amb un ofici solemne amb adoració de la reliquia del Sant i processó claustral. Les Juntes Directives convidaren a tots els socis a l'esmentat acte religiós, a fi d'interessar a llurs Patrons a què continuïn protegint les Entitats socials per a major glòria de Déu i pel bé moral i material dels associats.

A les 3 de la tarda es resà el Rosari i és feu la conclusió de la Novena amb adoració de la reliquia del Sant.

— El dia 15 del corrent el «Centre Agrícola i Social» celebrà la seva reunió general ordinària. Després d'haver llegit el Sr. Tresorer els balanços del Sindicat i de la Caixa Rural, hom anà a la renovació dels següents càrrecs de la Directiva: President, Vocal 1.er, Vocal 2.on i Suplent de Vocal 2.on. Pels dos primers càrrecs foren reelegits els senyors Negre i Fàbrega; anant, però, la reelecció d'aquest, votació secreta per petició d'un soci. En Fàbrega guanyà per 134 vots; N'Agustí Carreras en tingué 24. Pels restants càrrecs foren elegits En Modest Renart i En Martí Arnau.

A iniciativa del Sr. President s'aprovaren les reformes secundàries de dos o tres articles estatutaris, per a adaptar-lo més a les exigències del temps present.

Desseguida es reuní la Junta de la Germandat de Sant Sebastià. Després d'haver llegit el balanç el Sr. Tresorer, fou reelegit aquest, i elegits N'Amat Albert, Vice-president, i En Baldomer Iglésias, 1.er Vocal. Instantàniament el President aixecà la reunió.

— *Balanços.* «Centre Agrícola i Social». Actiu: Valor del Casal, mobiliari, adobs, quotes, finques i diners en Caixa, 136,846'34 pessetes. Passiu: Camp del Temple i deute de la Caixa, 134,698'27 ptes. Saldo actiu: 2.148'07 ptes.

«Caixa Rural de Crèdit i Estalvi». Actiu, Prèstecs corrents i interessos vençuts, 145,095'81 ptes. Deute del Sindicat, 128,258'27 ptes. — Total actiu, 273,354'08 ptes. Passiu: Llibretes d'Estalvi, 260,101'72 ptes. — Resguards i interessos vençuts, 12,370'75 ptes. — Total passiu 272,472'47 ptes. Saldo actiu: 881'61 ptes.

«Germandat de Sant Sebastià». Actiu: Existència anterior, 5.403'94 ptes. — Entrades durant l'any, 4.012'87 ptes. Total actiu, 9.415'81 ptes. — Passiu: Gastat durant l'any, 3.880'05 ptes. Saldo actiu: 5.535'76 ptes.

— També al dia més amunt dit, la Societat de Socorsos Mutus «Empordanesa» tingué la seva acostumada reunió general als baixos de la Casa Comunal.

— Els pagesos, per Sant Antoni, llugaren «Els Rossinyols», d'aci, tocant sardanes a la Plaça dels Homes el primer dia, i al segon dia les tocaren a la Sala Catalunya, on hi hagué ball tarda i nit.

En el ball del primer dia, l'agutzil pregonà que l'endemà venia el Sr. Governador, per fer se càrrec dels estralls de l'aiguat. Durant el pregó En Pere Serra (a) Paia cridà: Aiguat i el mossó del flaquer Collell (a) Vicari tingué a dir quatre paraules amb l'agutzil. De resultes d'això, l'Ajuntament a aquests dos els ha clavats una multa de 3 duros, per desacatament a l'autoritat.

El 18 del corrent vingué, a les 5 de la tarda, el Sr. Governador. Entre els seus acompanyants hi havia membres de l'ajuntament figuerenc. Quan arribaren a la Casa de la Vila el nostre Ajuntament els tenia preparat un refresc; però els figuerencs se'n anaren al cafè d'En Turró.

— Quan passà la gresca de L'Escala, els civils d'aci hi anaren.

— Per aquells dies es trobaven a la vila dos anarquistes francesos. Segons referències, havien atravesat els Pirineus per anar a Barcelona, i quan hi arribaren ja s'havia restablert l'ordre. Demanaren el camí de Port-Bou.

— Els agricultors, encara que tard, van sembrant, principalment civada.

— Fa un ruenc (N. E.) que talla la cara. Fa alguns dies que a penes desglaja; per això els camperols no poden enriestar les auseres.

— Dijous passat, a Figueres, dos subjectes timaren el veí d'aci N'Esteve Trainer (a) Tipu, segons sembla, pel procediment de les misses. Li robaren 350 duros, havent-ne manllevat 200 a En Prats.

— Per Sant Julià «Els Rossinyols» anaren a Vilanova de la Raó (Rosselló). Entre les sardanes que tocaren, les principals foren *La Santa Espina* i *Juny*, del malaguanyat Garreta.

— Ha finat a Barcelona el tinent retirat de l'exèrcit En Joan Planas Figa. Era fill de l'exbatlle de la vila En Pere Planas. E. P. D.

CORRESPONSAL.

LLERS. — *Com entenen la llibertat els republicans de Llers.* — El que subscriu ex-agutzil de l'ajuntament i jutjat municipal de la nostra vila, pel qual càrrec vaig ésser nomenat el Desembre de 1928, i que havia vingut exercint a satisfacció de tothom fins fa dues setmanes, vaig acceptar també l'any passat a proposta de la majoria republicana de l'ajuntament i després de molta insistència, el càrrec de peó municipal que fou creat allavors amb el sou acumulat per als dits càrrecs de 2.100 pessetes anuals.

Exercia al mateix temps el càrrec de campaner de la Parròquia, i per les meves conviccions, perteneixo a la Societat de Paborbes de Nostra Sra. del Roure. Fou amb ocasió d'ésser Paborde de la dita imatge, i amb altres dos companys, que varem dirigir pel mal passat una comunicació a l'Alcaldia demanant permís per a fer una processó que venia celebrant-se de molts anys a la nostra vila, permís que per cert fou

primer concedit i després denegat. La meua firma en aquell document segurament no degué ploure a la majoria laica del nostre ajuntament encara que directament ningú no em va dir res. Després vaig saber que hi havia algun regidor que esperava un moment propici per a foragitar-me del meu càrrec de peó municipal.

I aquest moment s'ha presentat per un motiu ben fútil. Amb ocasió de fer una reparació a casa meua, vaig quedar-me tres dies per a ajudar el paleta sense demanar el permís corresponent i sense pensar que per això se'm pogués fer cap acusació puix sempre havia estat disposat a descomptar del meu haver els dies que treballava per mi.

No obstant en la sessió del dia 12, sense cap classe de miraments, a l'ajuntament no solament es va parlar del meu cas sinó que va insultar-se'm grollerament i jo convençut que permanentment allà dins no feia altra cosa que anar-hi a buscar disgustos vaig presentar la dimissió dels meus càrrecs.

Però també estic convençut que si jo hagués deixat el càrrec de campaner i d'assistir a l'Església parroquial no se'm hauria perseguit de la manera que s'ha fet i avui continuaria gaudint de la confiança de la majoria liberal i republicana del nostre ajuntament. Es d'aquesta manera com entenen la pràctica de la llibertat la majoria republicana de l'ajuntament de Llers.

JOSEP LLOYET.

ARBÚCIES. — «Cívica Femenina» d'aquesta localitat va celebrar diumenge la seva solemne inauguració. Es veié extraordinàriament concorreguda la Comunió, en la qual Mn. Pagès pronuncià una plàtica plena d'unció evangèlica.

A la tarda, amb l'espaiós teatre del «Centre Catòlic» ple de gom a gom, tingué lloc un acte públic d'afirmació cristiana.

El Sr. Ferran Pedret, en paràgrafs eloqüentíssims, disertà sobre la significació i importància que tenen a casa nostra el socialisme i el sindicalisme fent remarcar que l'única doctrina que dona una solució viable al problema social és la Democràcia Cristiana.

La Srta. Angels Matas feu un xardorós elogi de la escola catòlica única institució que pot reixir en la lluita contra l'escola laica que no és neutra com es diu, sinó anti-cristiana.

Ambdós conferencians, hàbils de fons i àgils de paraula, foren freqüentment interromputs per l'entusiasme de la concurrència que esclatà al finir en una sorollosa ovació. — J. M.

Secció Oficial

Acords adoptats a la Sessió de l'Ajuntament del dia 20 de gener de 1933.

Els principals acords adoptats, són els següents:

— Restar assabentat, amb satisfacció, del Decret on es disposa el traspass a la Generalitat de les facultats de l'Administració Central relatives a l'administració municipal i provincial de Catalunya, en quant depenia, fins ara, de la Direcció General d'Administració.

— Construir una plaça-mercat destinada a la venda dels queviures que actualment es venen a la plaça de la República i al carrer de Perelada (avui del President Macià). Emplaçar el mercat entre els carrers del President Macià, Tins, plaça Indústria i carreró Pons, encarregant a l'Arquitecte municipal l'estudi de la reforma i exposar al públic aquests acords, ab efectes d'interessar als ciutadans.

— Ordenar al contractista dels paviments dels carrers de la Muralla, Prat de la Riba i Joan Maragall, que, conforme és de la seva obligació, repari els troços en mal estat.

— Encapçalar amb cinc centes pessetes la subscripció popular amb destinació als danys produïts pels darrers aiguats en aquestes comarques.

— Ordenar a l'Oficina d'Obres que faci l'expedient i projecte per a la construcció de totes les voravies que no estan construïdes amb materials moderns, per a executar les obres per mitjà de subhasta pública amb imposició de les contribucions especials als propietaris afectats, en quan als dos primers metres d'amplada de les voravies.

— Demanar a les autoritats del ram que no continui el lamentable ajornament de la reparació dels ponts de la carretera de Madrid a França, damunt dels rius Fluvià i Manol, que trencaren els últims aiguats i dirigir-se a totes les persones que, pel seu càrrec representatiu, puguin sentir la seva veu en les esferes oficials, que procurin que els ponts indicats puguin tornar-se a utilitzar el més aviat possible.

Alcaldia de Figueres

Tal com ha disposat el Govern civil, queda oberta la subscripció popular per a recollir rebals amb destinació als danificats pels aiguats d'aquestes comarques, ocorreguts en el passat mes de desembre.

L'Ajuntament encapçala la subscripció amb la quantitat de cinc-centes pessetes.

Es demana a les Societats i periòdics locals obrin també subscripcions per la seva part, per tal de donar als figuerencs les majors facilitats per a contribuir a les obres de defensa de la nostra comarca contra probables noves inundacions.

Totes les llistes locals quedaran tancades el 15 de febrer i les quantitats recollides per les entitats i periòdics s'entregaran a l'Ajuntament.

L'Alcaldia espera que, una vegada més, els figuerencs donaran prova del seu altruisme contribuint, a mesura de llurs possibilitats, a la subscripció oberta.

Figueres, 21 gener de 1933. — L'Alcalde M. PUJOLÀ.

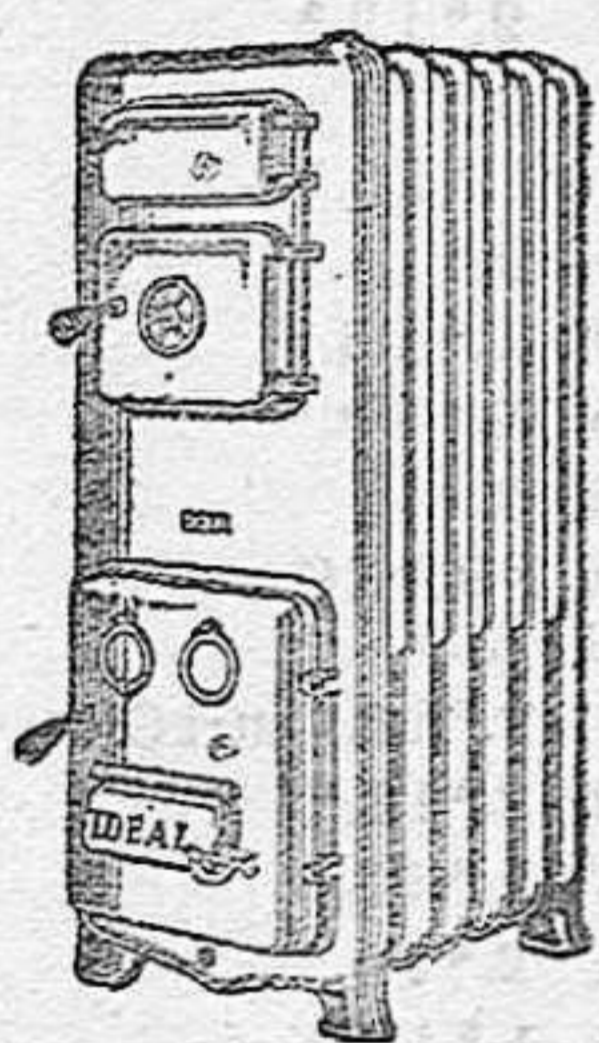
— Les persones de bon gust demanen sempre
«Anís Arnpurdanés»

a El Siglo

sempre trobareu en immillorables condicions els articles de...
 drogues - pintures - pinzells - perfums - tocador - conserves
 queviures - Olis purs d'oliva del Sindicat Oleicola
 Garrotxa-Empordà...

Productes fotogràfics i aparells **ZEISS IRON, KODAK, AGFA**
 Productes alimenticis i de règim de la casa **SANTIVERI**, etc.

ANTONI CARRERAS
 Avinguda de la República, 17 - Telèfon, 152 X. - FIGUERES



Fumisteria Espanyola

BARCELONA VALÈNCIA, 215
 Telèfon, 76.634

Cuines fixes, Portàtils i Centrals
TERMOSIFONS

CALEFACCIONS FIGUERES

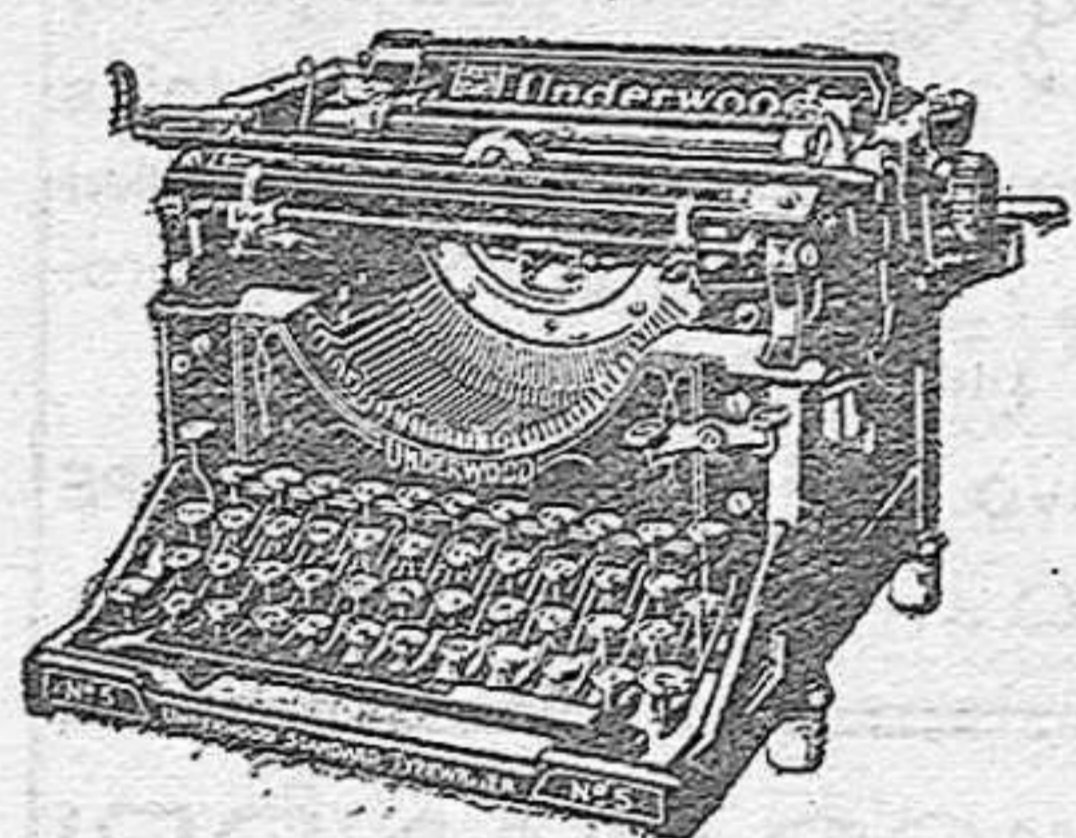
PROJECTES I PRESSUPOSTOS GRATUITS

REPRESENTANT

Josep Morell Mitjà

Monturiol, núm. 20

FIGUERES



Màquines per a escriure de varies marques

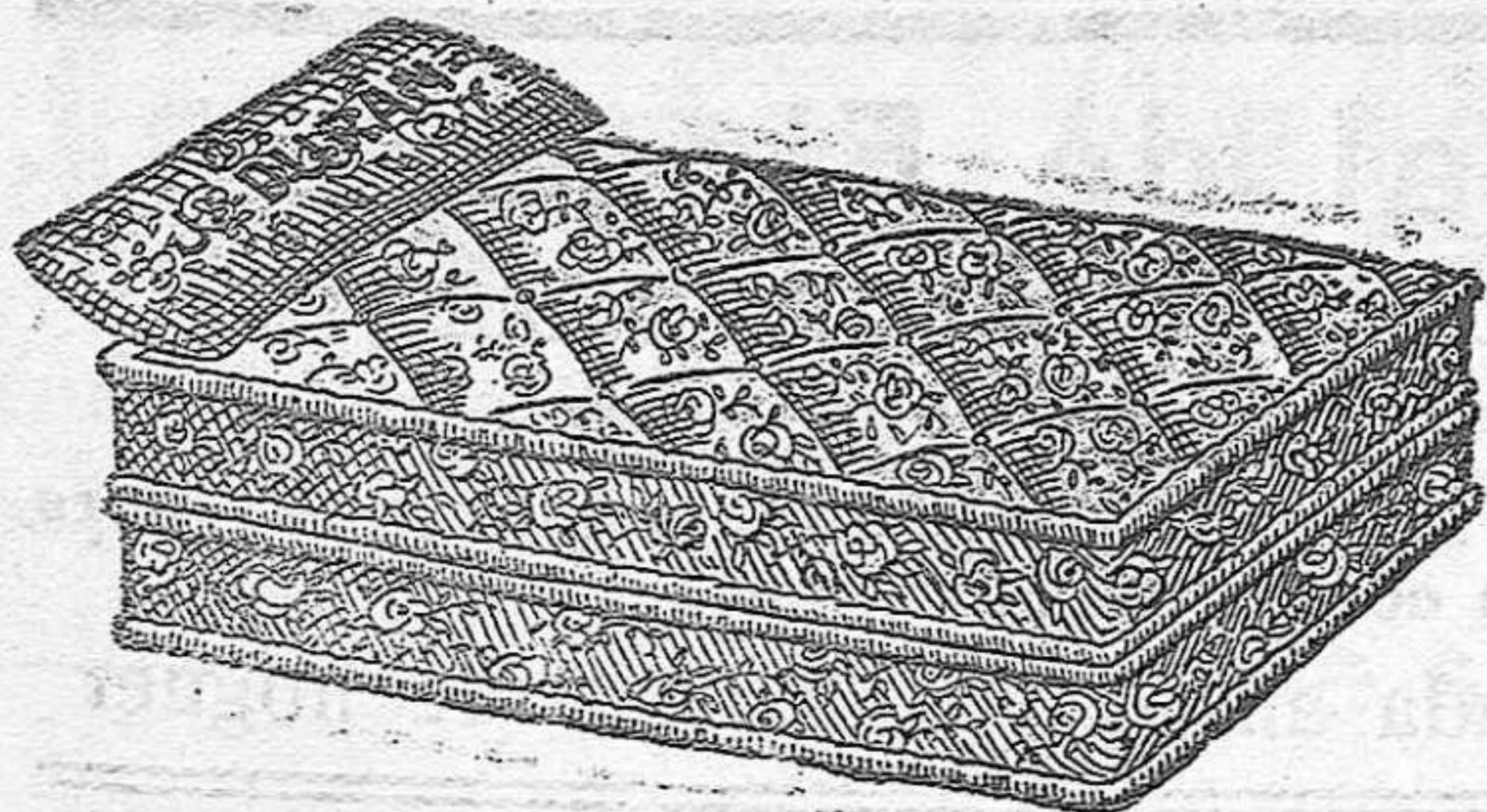
NOVES, RECONSTRUIDES I D'OCASIO
 VENDES AL COMPTAT I A PLAÇOS
 CANVIS - LLOGUER - REPARACIONS
 PREUS REDUITS

LLUIS GIFRE
 FIGUERES - Monturiol, n.º 7 - Telèfon, 78

GRAN COLCHONERIA

JOSE DURÁN

Perelada, 18 - FIGUERES



Lanas
 en rama
 para
Colchones

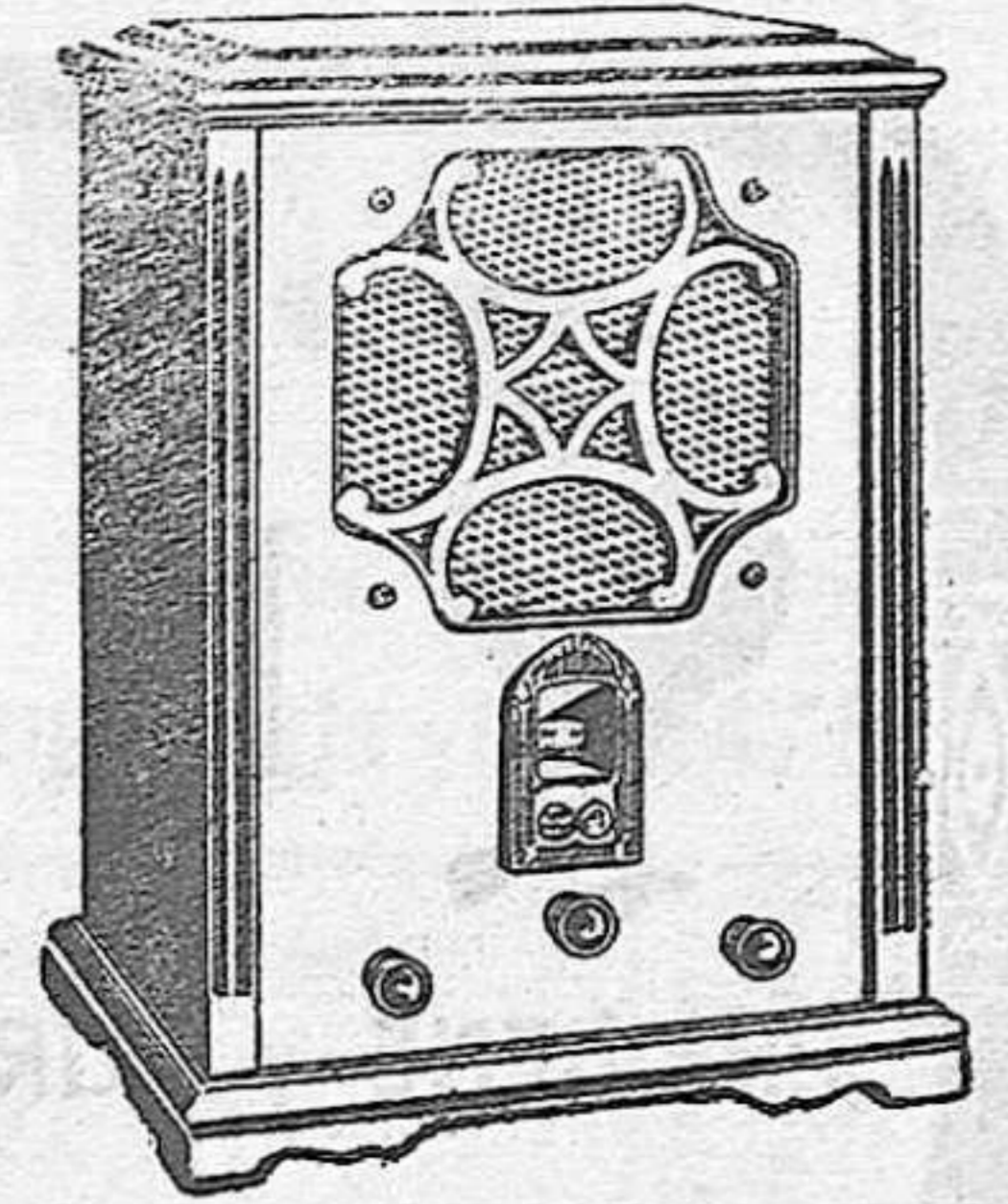
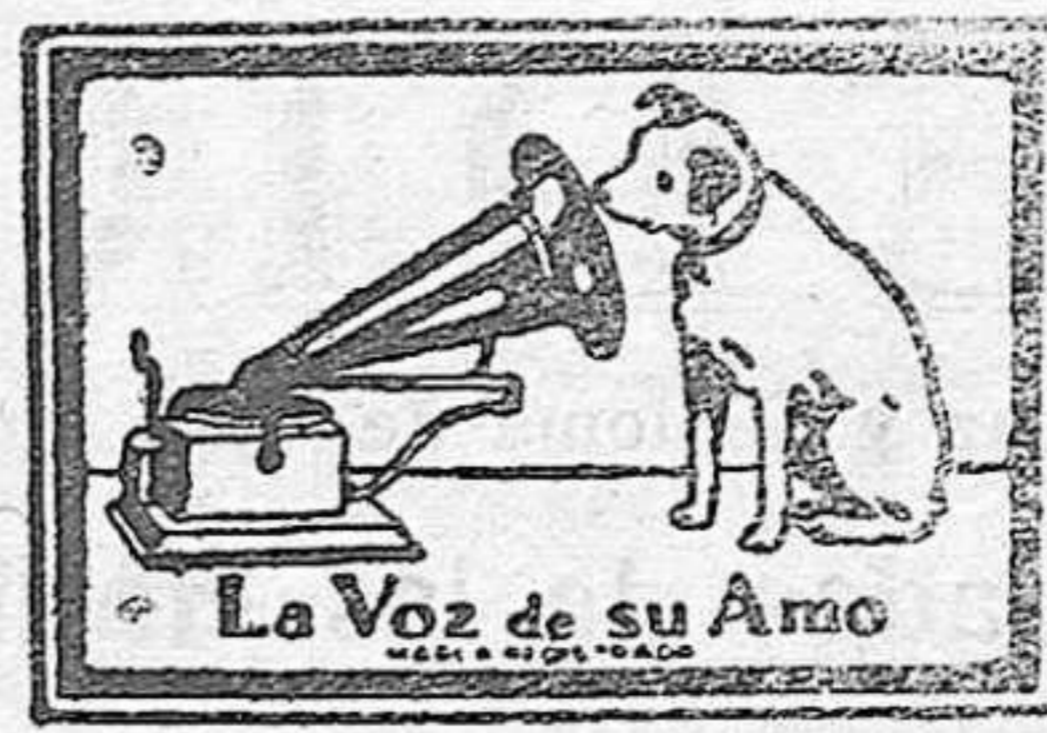
Algodones en rama, orin, borras, miraguano y plumas.
 Confección y venta de Edredones y Colohones.

Especialidad en la forma Inglesa.

Inmenso y variado surtido de Telas listadas y damasoo.
Máquina Eléctrica BULO para ablandar y limpiar lanas, algodones, borras, crines, &&, quedando blandas como en su primer estado.
 Se rehacen colohones a domicilio.

NOTA: Se lavan y desinfectan los colchones por infecciosos que sean.

RADIO



Gramoles i Discs

“LA VOZ DE SU AMO”

famosos a tot el món

AL COMPTAT I A PLAÇOS

AGENCIA AUTORITZADA:

Casa Tort

Monturiol, 18 i Caamaño, 17

FIGUERES

La Nova Funerària

i FUSTERIA

de PERE ESTEBA

Baguls de luxe i econòmics.

Promptitud en els encàrrecs.

Carrer Alt de Sant Pere, 15

FIGUERES

DR. DAUSÀ

Radiòleg de l'Hospital Provincial

RAIGS X. -- Radiografies, Radioteràpia profunda.

RADIUM pel tractament de tota classe de càncers.

Tractament de les malalties de pell i sífilis.

El dilluns no es visita,

Plaça Marquès de Camps, 15, 1.º, GIRONA

Escolti la veu del món

amb el «MANDO MAGICO» que representa

STEWART-WARNER

Rádio Duosuperheterodino. - Aparell d'onze làmpares

Quatre Gamas d'onda

Dos altaveus dinàmics i un sol «MANDO MAGICO»

Per a detalls, al Representant Oficial

JOAN MONTALAT, Carrer Lasauca, 7



AVICULTORES! PROPIETARIOS! GANADEROS!

Recordad que una caja del acreditado

REMEDIO-AVICOLA

(Premiado con Cruz y Diploma de Gran Premio en la Exposición Internacional del Tibidabo de 1912)

PREVIENE y CURA las enfermedades de las Gallinas, Ocas, Patos, etc.

Pedid prospecto explicativo y folletos gratis a la Farmacia PERXAS (antes Capell.) - FIGUERAS

Banc de Figueres

DE

Ll. Vergés Vilanova

Plaça de Pi Margall (La Palmera)

Es el vostre Banc.

Visiteu-lo i trobareu en ell el màxim d'economia i tota la formalitat i reserva en les operacions.

Per FRANCS el Banc de Figueres.

Per VALORS el Banc de Figueres.

Per cupons, girs, descomptes de lletres, comptes corrents, imposicions a termini fixe, llibretes d'Estalvi al 4 per 100, subscripció a Emprèstits, canvi i conversió de títols, etc., el BANC de FIGUERES.

Es paguen els cupons venciment corrent.

HORARI DE TRENS

Ferrocarril de M. Z. B. — Barxa Catalana

TRENS	ARRIBADA	SORTIDA	COTXES
TRENS QUE VAN A BARCELONA			
Exprés	5'06	5'09	1.ª i 3.ª
Correu	5'53	5'59	1.ª, 2.ª i 3.ª
Mercaderies	7'07	7'22	2.ª i 3.ª fins G.ª
Missatger	8'33	—	2.ª i 3.ª
Mercaderies	9'50	—	3.ª
Exprés	10'09	10'10	1.ª i 3.ª
Mixt	13'00	13'25	2.ª i 3.ª
Exprés	16'27	16'29	1.ª i 3.ª
Omnibus	17'19	17'25	2.ª i 3.ª
Missatger	20'26	20'33	3.ª
TRENS QUE VAN A FRANÇA			
Mercaderies	—	6'10	3.ª
Mercaderies	7'15	7'35	2.ª i 3.ª surt G.ª
Correu	10'36	10'42	2.ª i 3.ª
Exprés	12'21	12'23	1.ª i 3.ª
Mixt	14'19	14'34	2.ª i 3.ª
Exprés	17'21	17'22	1.ª i 3.ª
Correu	18'40	18'45	1.ª, 2.ª i 3.ª
Exprés	21'34	21'36	1.ª i 3.ª



Usted cuida su boca cada día pero, ¿y su garganta?

Sin embargo, cuántas impurezas y microbios debe filtrar su garganta. No extrañe, pues, que flaquee algunas veces. Pero alerta, entonces, con las consecuencias!

Al menos, si la ayudara usted un poco. Basta que cada día chupe usted algunas Gaba, esta verdadera golosina que obra como un gargarismo seco. Tome tantas como quiera. Es un preventivo que nunca desagrada y jamás perjudica su estómago.

60 céntimos caja pequeña
Caja grande 2.10 pesetas
Nueva caja UNA peseta

Cuide su garganta a diario — gargarice usted en seco con las deliciosas Gaba!

Gaba



PREPARADOS MANDRI

Por el Doctor F. MANDRI
MÉDICO Y QUÍMICO FARMACÉUTICO

CEREBRINO MANDRI

Verdadero específico del dolor nervioso o reumático, desapareciendo por rebelde, que sea.

CURA EL DOLOR

de cabeza, neuralgias (Faciales, Intercostales, de riñones, Clátricas) y las molestias periódicas propias de la mujer.

PREVENTIVO Y CURATIVO DE LA GRIPE
NUNCA PERJUDICA

TÓNICO MANDRI

PARA CONVALESCIENTES. NEURO-ASTÉNICOS ANÉMICOS Y DEBILITADOS

Reconstituyente para los delicados del estómago. Útil en todas las épocas del año.

Passaports

TRAMITACIO RÁPIDA.

Lluís Gifre, Monturiol, 7. — Teléf. 78.

Ymbert, Sastre

Trajos de llana, fil, vellut i blau de mecànic. Especialitat en equips de quota. Preus econòmics. Carrer de la Rutlla, núm. 3, Figueres.

Bunyols

Qui en vulgui de frescos i d'exquisit gust, els trobarà a l'acreditada Tenda de Comestibles de Manel Juncà, carrer Alt de Sant Pere, número 13.

Aparells de ràdio

Bones ocasions, de varies marques i a preus reduïts, procedents de canvis per els de la insuperable marca «RADIOLA», de la Radio Corporation of America. Lluís Gifre, Monturiol, 7, Figueres, Telèfon 78.

Marian Basil

Mestre de cases, ofereix els seus serveis al públic. Carrer de Lasauca, 28, segon.

Xampany Gelamà

Caves a Vilajuiga

EN LA FUSTERIA DE

Josep Ferrer

hi trobareu: Portes econòmiques: Sèrie A, des de 15 ptes. una; Sèrie B, des de 20 ptes. una. Aparells per a collir olives. Motors de gasolina de 12 H. P. i altres coses. Carrer del Rentador, 11 — FIGUERES

Passaports

TRAMITACIO RÁPIDA.

Lluís Gifre, Monturiol, 7. — Teléf. 78.

BANCA ARNÚS

Successora d'Evarist Arnús

Fundada en 1846

Capital 10.000.000 de Ptes. completament desemborsat

BARCELONA

CASA CENTRAL: Plaça de Catalunya, 22 — CASA MÀTRIU: Passatge del Relotge

Sucursal de Figueres

Casades de Còdol, núm. 15 (Rambla)

Aquesta Banca realitza tota mena d'operacions de Banca-Borsa-Canvi i la compra-venda al comptat de valors de contractació corrent.

Cambra cuirassada amb departaments de lloguer

Rocallà

TUBS ESPECIALS PER A BAIXANTS D'AIGÜES

TELEF. 20768

ROCALLÀ S.A. CANUDA 2 BARCELONA

AGÈNCIA DE FIGUERES: JOAN YMBERT, RAMBLA, 31